



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

8. Ripartizione Patrimonio ed Attività economiche  
8. Abteilung für Vermögen und Wirtschaft

8.4 Ufficio Appalti e Contratti  
8.4 Amt für öffentliche Aufträge und Verträge

### AVVISO

ai sensi dell'art. 32, comma 7 e dell'art. 29, comma 1 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii.  
(detto anche Codice)

*Dichiarazione di efficacia dell'aggiudicazione "definitiva"*

### BEKANNTMACHUNG

im Sinne des Art. 32, Abs. 7 und des Art. 29, Absatz 1 des Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F.  
(auch Kodex genannt)

*Erklärung über die Rechtswirksamkeit der „endgültigen“ Zuschlagserteilung*

#### Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice

##### **Comune di Bolzano**

4. Ripartizione Servizi alla Comunità locale –  
Ufficio Scuola e del Tempo Libero  
**Indirizzo:** Vicolo Gumer, 7 – 39100  
BOLZANO - ITALIA

Responsabile unico del procedimento (RUP):  
dott. Carlo Alberto Librera

Responsabile della gara:  
dott. Carlo Alberto Librera

Ufficio responsabile per la gestione della gara:  
8.4 Ufficio Appalti e contratti

#### Sezione II: Oggetto dell'appalto

##### **Denominazione della gara:**

**PROCEDURA APERTA SOPRA SOGLIA EUROPEA PER LA FORNITURA DI ARREDI SCOLASTICI PER ALCUNE SCUOLE ELEMENTARI E MEDIE CITTADINE A RIDOTTO IMPATTO AMBIENTALE (LOTTI N. 1 – 2).**

##### Lotto n. 1:

**Arredi scolastici diversi** per alcune scuole elementari e medie cittadine

#### Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber

##### **Gemeinde Bozen**

4. Abteilung der Dienste an die örtliche Gemeinschaft – Amt für Schule und Freizeit  
**Adresse:** Gumergasse Nr. 7 – 39100 BOZEN - ITALIEN

Einziges Verfahrensverantwortlicher (EVV):  
Dr. Carlo Alberto Librera

Verantwortlicher für die Vergabe:  
Dr. Carlo Alberto Librera

Zuständiges Amt für die Verwaltung der Ausschreibung:  
8.4 Amt für öffentliche Aufträge und Verträge

#### Abschnitt II: Auftragsgegenstand

##### **Bezeichnung des Auftrags:**

**OFFENES VERFAHREN ÜBER DER EU SCHWELLE FÜR DIE VERGABE DER LIEFERUNG VON SCHULMÖBELN FÜR EINIGE STÄDTISCHE GRUND- UND MITTELSCHULEN MIT GERINGER UMWELTBELASTUNG (LOSE NR. 1 – 2).**

##### Los Nr. 1:

**Verschiedene Schuleinrichtungen** für einige städtische Grund- und Mittelschulen

**Codice Identificativo Gara (CIG)**

**Erkennungscode der Ausschreibung (CIG)**

**94352262CF**

**Codice Unico Intervento (CUI)**

**Einheitlicher Eingriffscode (CUI)**

**F00389240219202100041**

**Lotto n. 2:**

**Los Nr. 2:**

**Arredi per ufficio e aree docenti** per alcune scuole elementari e medie cittadine;

**Einrichtungen für Büros und Lehrerräume** für einige städtische Grund- und Mittelschulen;

**Codice CIG**

**Erkennungskodex CIG**

**9435247423**

**Codice Unico Intervento (CUI)**

**Einheitlicher Eingriffscode (CUI)**

**F00389240219202100041**

**Provvedimento di aggiudicazione**

**Zuschlagsverfügung**

**n./Nr. 1891 del/vom 24.05.2023**

**Sezione III:**  
**Provvedimento di aggiudicazione definitiva**

**Abschnitt III:**  
**Verfügung über den endgültigen Zuschlag**

Con determinazione dirigenziale n. 1891 del 24.5.2023 dell'Ufficio Scuola e Tempo Libero 4.4, l'impresa **TRIAS SNC DI MICHAEL FISCHER & C.** di Bolzano (BZ) è rimasta definitivamente aggiudicataria dell'appalto in oggetto, avendo prodotto l'offerta economicamente più vantaggiosa individuata in base alla QUALITÀ/PREZZO per l'amministrazione, per l'importo di complessivi Euro 184.795 (IVA esclusa) per il Lotto 1 e di complessivi Euro 27.379.= (IVA esclusa) per il Lotto 2, comprensivo degli oneri per la sicurezza, ammontanti ad Euro 0.=.

Mit Verfügung Nr. 1891 vom 24.5.2023 des leitenden Beamten des Amtes für Schule und Freizeit 4.4 wurde diese Vergabe endgültig an die Firma **TRIAS OHG DES MICHAEL FISCHER & CO.** aus Bozen (BZ) zugeschlagen, da diese das wirtschaftlich günstigste Angebot für die Verwaltung, ermittelt auf der Grundlage QUALITÄT/PREIS, unterbreitet hat. Die Firma hat einen Gesamtbetrag von 184.795 Euro (ohne Mehrwertsteuer) für das Los 1 und einen Gesamtbetrag von 27.379 Euro (ohne Mehrwertsteuer) für das Los 2 angeboten, in welchen auch die Kosten für die Sicherheitsmaßnahmen in Höhe von 0.= Euro inbegriffen sind.

**Sezione IV:**  
**Efficacia dell'aggiudicazione definitiva**

**Abschnitt IV:**  
**Rechtswirksamkeit der endgültigen Zuschlagserteilung**

Dai controlli effettuati in capo all'aggiudicatario circa il possesso dei requisiti generali e speciali ai sensi della documentazione di gara rispett.te del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. non emergono cause

Bei der Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen des Zuschlagsempfängers gemäß Ausschreibungsunterlagen bzw. Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F., wurden keine

di esclusione.

Ausschlussgründe festgestellt.

**L'aggiudicazione definitiva viene pertanto dichiarata efficace in data 6.7.2023 (art. 32. comma 7 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii.)**

**Der endgültige Zuschlag wird demzufolge am 6.7.2023 als rechtswirksam erklärt. (Art. 32, Abs. 7 des Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F.)**

**Data di pubblicazione:**

**Tag der Veröffentlichung:**

**10.7.2023**

La Direttrice dell'Ufficio Appalti e Contratti 8.4  
Die Direktorin des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge 8.4  
– Dott.ssa Sabina Schmidt –  
(sottoscritto con firma digitale/unterzeichnet mit digitaler Unterschrift)